

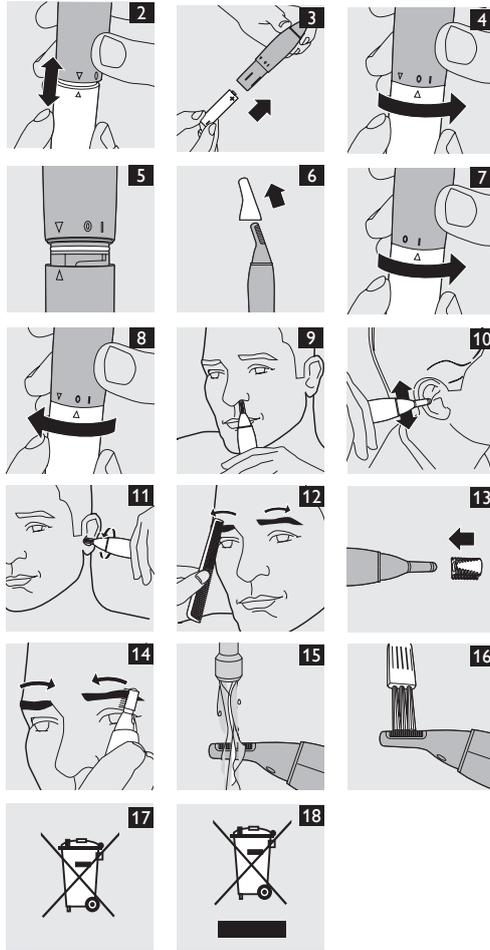
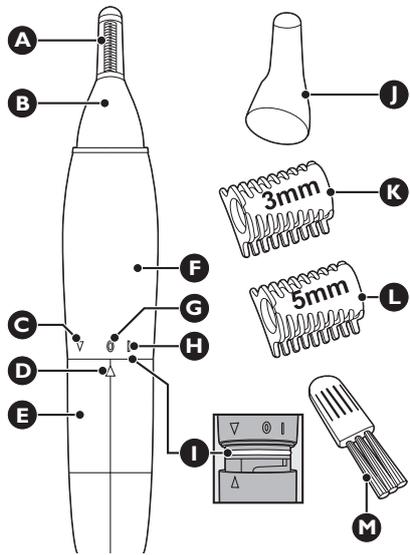
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

NT9110, NT9105



PHILIPS

1



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A Cutting element
- B Trimming head
- C ▼ = 'Open' indication
- D Setting indicator
- E Battery compartment cover
- F Motor unit
- G 0 = 'Off' indication
- H I = 'On' indication
- I Sealing ring
- J Protection cap
- K Short eyebrow comb (3mm/0.12in) (NT9110 only)
- L Long eyebrow comb (5mm/0.2in) (NT9110 only)
- M Brush (NT9110 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- This appliance can only be operated on a battery.
- Do not use the appliance when the cutting element or the appliance itself is damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for trimming nose hair and ear hair. With the eyebrow combs (NT9110 only), you can also use the appliance to trim eyebrows. Do not use it for another purpose.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

- 1 To remove the battery compartment cover, turn it to the left until the setting indicator points to the 'open' (▼) indication. Then pull the battery compartment cover off the motor unit. (Fig. 2)
 - 2 Put the battery in the battery compartment (Fig. 3). Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.
- Note: The appliance runs on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.*
- 3 Slide the battery compartment cover back onto the motor unit. Turn the cover to the right until the setting indicator points to the 'off' (0) indication (Fig. 4).
 - 4 Make sure the sealing ring is properly placed (Fig. 5).

To avoid damage due to battery leakage:

- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

Using the appliance

- 1 Remove the protection cap by pulling it off the appliance (Fig. 6).
- 2 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'I' indication (Fig. 7).
- 3 Before you use the trimmer for the first time, test it on a small part of your arm or leg.

If any irritation or allergic reaction occurs, discontinue use immediately. Do not use the trimmer on sensitive or irritated skin.

- 4 Use the appliance as described in the rest of this chapter.
- 5 To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the left until the setting indicator points to the '0' indication (Fig. 8).

- 6 Put the protection cap back onto the cutting element after use to prevent damage.

Trimming nose hair

Make sure your nostrils are clean.

- 1 Carefully insert the cutting element into one of your nostrils.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your nostrils.

- 2 Slowly move the appliance around to remove all unwanted hairs in your nostrils (Fig. 9).

Trimming ear hair

Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

- 1 Slowly move the cutting element along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim (Fig. 10).
- 2 Insert the cutting element into the outer ear channel.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.

- 3 Slowly turn the appliance around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel (Fig. 11).

Trimming eyebrows (NT9110 only)

With the short and long eyebrow combs, you can use the appliance to trim your eyebrows to a uniform hair length.

- 1 Comb your eyebrows in the direction of hair growth (Fig. 12).
- 2 Choose the short or long comb, depending on the desired hair length. The indications 'short' and 'long' are on the combs.
 - short comb: 3mm/0.12in
 - long: 5mm/0.2in

Tip: We advise you to start trimming with the long comb. If you think your eyebrows are still too long after this, use the short comb.

- 3 Slide the eyebrow comb onto the cutting element.

Make sure that the eyebrow comb has been properly slid into the grooves on both sides (Fig. 13).

- 4 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'I' indication (Fig. 7).
- 5 Move the comb over the eyebrow from the outer tip of the eyebrow towards the base of the nose (against the direction of hair growth) (Fig. 14).

Never try to trim your eyelashes. Keep the appliance away from your eyes.

Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting unit.

Never immerse the base in water or rinse it under the tap.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

The trimming head cannot be opened or detached.

Do not tap on the cutting element.

Do not use any sharp objects to clean the cutting element.

Note: The appliance does not need any lubrication.

- 1 Switch on the appliance.
- 2 Rinse the cutting element under the tap with hot water (Fig. 15).
 - NT9110 only: You can also clean the cutting element with the brush supplied. Pay extra attention to the edges of the cutting element. (Fig. 16)

Tip: To remove all hairs, let the appliance run briefly and then clean the cutting element with the brush again.

- 3 Switch off the appliance and let it dry.
- 4 NT9110 only: Clean the combs under the tap.

Replacement

NT9110 only: If the eyebrow combs are damaged or worn, always replace them with original Philips eyebrow combs, which are available from authorised Philips service centres.

The cutting element cannot be replaced. If the cutting element is damaged or worn, you must discard the whole appliance (see chapter 'Environment') and replace it with a new one.

Environment

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Remove the battery when it is empty or when you discard the appliance. Do not throw away the battery with the normal household waste, but hand it in at an official collection point (Fig. 17).
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 18).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The guarantee becomes invalid when the appliance is not used and/or not maintained properly or when it is damaged by dropping.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance becomes hot during use.	The cutting element is dirty.	Soak the cutting element of the nose trimmer in a bowl with water and some washing-up liquid for 2 minutes. Then rinse the cutting element with fresh water and let it dry. Clean the cutting element after every trimming session.
The appliance does not work.	The battery is empty.	Replace the battery by a new one (see chapter 'Preparing for use').

Problem	Possible cause	Solution
	The cutting element is dirty.	Soak the cutting element of the nose trimmer in a bowl with water and some washing-up liquid soap for 2 minutes. Then rinse the cutting element with fresh water and let it dry. Clean the cutting element after every trimming session.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- A** Éléments coupants
- B** Tête de tonte
- C** ▼ = Indicateur d'ouverture
- D** Indicateur de réglage
- E** Couvercle du compartiment à pile
- F** Bloc moteur
- G** 0 = Indicateur d'arrêt
- H** I = Indicateur de marche
- I** Bague d'étanchéité
- J** Coque de protection
- K** Petit sabot pour sourcils (3 mm) (NT9110 uniquement)
- L** Grand sabot pour sourcils (5 mm) (NT9110 uniquement)
- M** Brosse (NT9110 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Cet appareil fonctionne uniquement avec une pile.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si le bloc tondeuse ou l'appareil lui-même est endommagé ou cassé.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour couper les poils du nez et des oreilles. Grâce au sabot pour sourcils (NT9110 uniquement), vous pouvez également utiliser l'appareil pour tailler les sourcils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.
- Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

- 1** Pour retirer le couvercle du compartiment à pile, tournez-le vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'ouverture (▼). Ensuite, retirez le couvercle du compartiment à pile du bloc moteur. (fig. 2)
- 2** Insérez la pile dans le compartiment (fig. 3). Veillez à respecter la polarité de la pile.
Remarque : L'appareil fonctionne avec une pile de type R6 AA 1,5 V (fournie). Utilisez de préférence une pile alcaline Philips. L'autonomie d'une pile de type AA neuve est de 2 heures.
- 3** Repositionnez le couvercle du compartiment à pile sur le bloc moteur. Tournez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'arrêt (0) (fig. 4).
- Assurez-vous que la bague d'étanchéité est bien en place (fig. 5).

Pour éviter tout dommage dû à une fuite de la pile :

- n'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ;
- n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C ;
- retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus ;
- si la pile est usée, retirez-la toujours de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

- 1** Retirez le capot de protection de l'appareil (fig. 6).
- 2** Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur de marche « I » (fig. 7).
- 3** Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, essayez-la sur une petite zone de votre bras ou de votre jambe.

En cas d'irritation ou de réaction allergique, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement. N'utilisez pas la tondeuse sur une peau sensible ou irritée.

- 4** Utilisez l'appareil en suivant les instructions du reste de ce chapitre.
- 5** Pour éteindre l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'arrêt « 0 » (fig. 8).
- 6** Après utilisation, placez le capot de protection sur le bloc tondeuse pour éviter tout dommage.

Coupe des poils du nez

Les narines doivent être propres.

- 1** Introduisez soigneusement le bloc tondeuse dans l'une de vos narines.
N'introduisez pas le bloc tondeuse sur plus de 0,5 cm dans les narines.
- 2** Déplacez lentement l'appareil pour éliminer tous les poils superflus (fig. 9).

Coupe des poils des oreilles

Assurez-vous que vos oreilles sont propres.

- 1** Déplacez lentement le bloc tondeuse autour du pavillon de l'oreille pour couper les poils superflus (fig. 10).
- 2** Introduisez le bloc tondeuse dans l'oreille.
N'introduisez pas le bloc tondeuse sur plus de 0,5 cm dans votre oreille pour ne pas endommager le tympan.
- 3** Déplacez lentement l'appareil autour de votre oreille pour éliminer les poils superflus (fig. 11).

Tonte des sourcils (NT9110 uniquement)

Vous pouvez utiliser le petit ou le grand sabot pour sourcils pour couper vos sourcils à la même longueur.

- 1** Peignez vos sourcils dans le sens de leur pousse (fig. 12).
- 2** Choisissez le petit ou le grand sabot, en fonction de la longueur de poil souhaitée. Les indications « short » (court) et « long » figurent sur le sabot.
 - Petit sabot : 3 mm
 - Grand sabot : 5 mm

Conseil : Nous vous conseillons d'utiliser d'abord le grand sabot. Si après cela vos sourcils vous semblent trop longs, utilisez le petit sabot.

- 3** Insérez le sabot pour sourcils dans le bloc tondeuse.

Vérifiez que le sabot pour sourcils est correctement inséré dans les rainures situées sur les deux côtés de l'appareil (fig. 13).

- 4** Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur de marche « I » (fig. 7).
- 5** Déplacez le sabot sur les sourcils de la pointe extérieure vers la base du nez (dans le sens inverse de la pousse des poils) (fig. 14).

N'essayez jamais de couper vos cils. Maintenez l'appareil à distance de vos yeux.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation ou lorsqu'une quantité importante de poils ou de poussière s'est accumulée dans le bloc tondeuse.

N'immergez jamais le socle dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

La tête de tonte ne peut pas s'ouvrir ni se détacher.

Ne tapez pas sur le bloc tondeuse.

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer le bloc tondeuse.

Remarque : L'appareil n'a pas besoin d'être lubrifié.

- 1** Allumez l'appareil.
- 2** Rincez le bloc tondeuse sous le robinet avec de l'eau chaude (fig. 15).
 - NT9110 uniquement : vous pouvez également nettoyer le bloc tondeuse à l'aide de la brosse fournie. Faites particulièrement attention aux bords du bloc tondeuse. (fig. 16)

Conseil : Pour retirer tous les poils, faites fonctionner l'appareil pendant quelques instants, puis nettoyez à nouveau le bloc tondeuse à l'aide de la brosse.

- 3** Arrêtez l'appareil, puis laissez-le sécher.
- 4** NT9110 uniquement : nettoyez les sabots sous le robinet.

Remplacement

NT9110 uniquement : si les sabots pour sourcils sont endommagés ou usés, remplacez-les par des sabots pour sourcils Philips, disponibles auprès d'un Centre Service Agréé Philips. Le bloc tondeuse ne peut pas être remplacé. Si le bloc tondeuse est endommagé ou usé, vous devez mettre l'ensemble de l'appareil au rebut (reportez-vous au chapitre « Environnement »), puis achetez-en un nouveau.

Environnement

- Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Retirez la pile si elle est usée ou si vous mettez l'appareil au rebut. Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Déposez-la dans un endroit prévu à cet effet (fig. 17).
- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 18).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Limites de la garantie

La garantie n'est plus valable lorsque l'appareil n'est pas utilisé/entretenu conformément aux instructions ou lorsqu'il est endommagé suite à une chute.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil devient chaud en cours d'utilisation.	Le bloc tondeuse est sale.	Plongez le bloc tondeuse de la tondeuse nez dans un bol contenant de l'eau savonneuse pendant 2 minutes. Rincez-le ensuite à l'eau claire et laissez-le sécher. Nettoyez le bloc tondeuse après chaque utilisation.
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est vide.	Remplacez la batterie (voir le chapitre « Avant utilisation »).
	Le bloc tondeuse est sale.	Plongez le bloc tondeuse de la tondeuse nez dans un bol contenant de l'eau savonneuse pendant 2 minutes. Rincez-le ensuite à l'eau claire et laissez-le sécher. Nettoyez le bloc tondeuse après chaque utilisation.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit à l'adresse : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- A** Bloc tondeuse
- B** Tête de tonte
- C** ▼ = Indicateur d'ouverture
- D** Indicateur de réglage
- E** Couvercle du compartiment à pile
- F** Bloc moteur
- G** 0 = Indicateur d'arrêt
- H** I = Indicateur de marche
- I** Bague d'étanchéité
- J** Capuchon de protection
- K** Petit peigne pour sourcils (3 mm - 0,12 po) (NT9110 uniquement)
- L** Grand peigne pour sourcils (5 mm - 0,2 po) (NT9110 uniquement)
- M** Brosse (NT9110 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Mise en garde

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.

Avertissement

- Cet appareil fonctionne uniquement avec une pile.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si le bloc tondeuse ou l'appareil lui-même est endommagé ou cassé.
- Conservez l'appareil à une température entre 15 °C et 35 °C.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour couper les poils du nez et des oreilles. Vous pouvez utiliser le peigne pour sourcils (NT9110 uniquement) pour tailler vos sourcils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.
- Si l'appareil est soumis à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le à la température ambiante pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément au présent mode d'emploi.

Avant l'utilisation

- 1** Pour retirer le couvercle du compartiment à pile, tournez-le vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'ouverture (▼). Ensuite, retirez le couvercle du compartiment à pile du bloc moteur. (fig. 2)

- 2** Insérez la pile dans le compartiment (fig. 3). Veillez à respecter la polarité de la pile.

Remarque : L'appareil fonctionne avec une pile de type R6 AA de 1,5 V. Utilisez de préférence une pile alcaline Philips. L'autonomie d'une pile de type AA neuve est de 2 heures.

- 3** Repositionnez le couvercle du compartiment à pile sur le bloc moteur. Tournez le couvercle vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'arrêt (0) (fig. 4).

- ▶ Assurez-vous que la bague d'étanchéité est bien en place (fig. 5).

Pour éviter tout dommage dû à une fuite des piles :

- n'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ;
- n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C ;
- retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus ;
- si la pile est usée, retirez-la toujours de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

- 1** Retirez le capuchon de protection de l'appareil (fig. 6).
- 2** Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur de marche « I » (fig. 7).
- 3** Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, essayez-la sur une petite zone de votre bras ou de votre jambe.

En cas d'irritation ou de réaction allergique, cessez d'utiliser l'appareil immédiatement. N'utilisez pas la tondeuse sur une peau sensible ou irritée.

- 4** Utilisez l'appareil conformément à la description qui suit dans ce chapitre.

- 5** Pour éteindre l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la gauche jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur d'arrêt « 0 » (fig. 8).

- 6** Après utilisation, placez le capuchon de protection sur le bloc tondeuse pour éviter tout dommage.

Coupe des poils du nez

Les narines doivent être propres.

- 1** Introduisez soigneusement le bloc tondeuse dans l'une de vos narines.

N'introduisez pas le bloc tondeuse sur plus de 0,5 cm dans les narines.

- 2** Déplacez lentement l'appareil pour éliminer tous les poils superflus (fig. 9).

Coupe des poils des oreilles

Assurez-vous que vos oreilles sont propres.

- 1** Déplacez lentement le bloc tondeuse le long de l'oreille pour couper les poils superflus (fig. 10).

- 2** Introduisez le bloc tondeuse dans l'oreille.

N'introduisez pas le bloc tondeuse sur plus de 0,5 cm dans votre oreille pour ne pas endommager le tympan.

- 3** Déplacez lentement l'appareil autour du conduit auditif externe de votre oreille pour éliminer les poils superflus (fig. 11).

Taille des sourcils (NT9110 uniquement)

Vous pouvez utiliser le petit ou le grand peigne pour sourcils pour couper vos sourcils à la même longueur.

- 1** Peignez vos sourcils dans le sens de leur pousse (fig. 12).

- 2** Choisissez le petit ou le grand peigne, en fonction de la longueur de poil souhaitée. Les indications « short » (court) et « long » figurent sur le peigne.
 - Petit peigne pour sourcils : 3 mm/0,12 po
 - Grand peigne pour sourcils : 5 mm/0,2 po

Conseil : Nous vous conseillons d'utiliser d'abord le grand peigne. Si après cela vos sourcils vous semblent trop longs, utilisez le petit peigne.

- 3** Insérez le peigne pour sourcils dans le bloc tondeuse.

Vérifiez que le peigne pour sourcils est positionné correctement (fig. 13).

- 4** Pour allumer l'appareil, tournez le couvercle du compartiment à pile vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe sur l'indicateur de marche « I » (fig. 7).

- 5** Déplacez le peigne sur les sourcils de la pointe extérieure vers la base du nez (dans le sens inverse de la pousse des poils) (fig. 14).

N'essayez jamais de couper vos cils. Maintenez l'appareil à distance de vos yeux.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation et lorsqu'une quantité importante de poils ou de poussière s'est accumulée dans le bloc tondeuse.

Ne plongez jamais la base dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

La tête de tonte ne peut pas s'ouvrir ni se détacher.

Ne tapez pas sur le bloc tondeuse.

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer le bloc tondeuse.

Remarque : L'appareil n'a pas besoin d'être lubrifié.

- 1** Allumez l'appareil.
- 2** Rincez le bloc tondeuse sous le robinet avec de l'eau chaude (fig. 15).
 - NT9110 uniquement : Vous pouvez également nettoyer le bloc tondeuse à l'aide de la brosse fournie. Faites particulièrement attention aux bords du bloc tondeuse. (fig. 16)

Conseil : Pour retirer tous les poils, faites fonctionner l'appareil pendant quelques instants, puis nettoyez à nouveau le bloc tondeuse à l'aide de la brosse.

- 3** Arrêtez l'appareil, puis laissez-le sécher.
- 4** NT9110 uniquement : Nettoyez les peignes sous le robinet.

Remplacement

NT9110 uniquement : Si les sabots pour sourcils sont endommagés ou usés, remplacez-les par des sabots pour sourcils Philips, disponibles auprès d'un centre de services agréé Philips.

Le bloc tondeuse ne peut pas être remplacé. Si le bloc tondeuse est endommagé ou usé, vous devez mettre l'ensemble de l'appareil au rebut (reportez-vous au chapitre « Environnement »), puis achetez-en un nouveau.

Environnement

- Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Retirez la pile si elle est usée ou si vous mettez l'appareil au rebut. Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Déposez-la dans un endroit prévu à cet effet (fig. 17).
- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères à la fin de sa vie utile; déposez-le plutôt dans un point de collecte de recyclage. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 18).

Garantie et services

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Restrictions de garantie

La garantie n'est plus valable lorsque l'appareil n'est pas utilisé/entretenu conformément aux instructions ou lorsqu'il est endommagé suite à une chute.

Résolution de problèmes

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez éprouver avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, communiquez avec le Service à la clientèle Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil devient chaud en cours d'utilisation.	Le bloc tondeuse est sale.	Faites tremper le bloc tondeuse dans un bol d'eau savonneuse durant 2 minutes, rincez-le puis laissez-le sécher. Nettoyez le bloc tondeuse après chaque usage.
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est vide.	Remplacez la batterie (voir le chapitre « Avant utilisation »).
	Le bloc tondeuse est sale.	Faites tremper le bloc tondeuse dans un bol d'eau savonneuse durant 2 minutes, rincez-le puis laissez-le sécher. Nettoyez le bloc tondeuse après chaque usage.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- A 修剪組件
- B 修整刀頭
- C ▼ = 「開啟」標示
- D 設定指示
- E 電池槽蓋
- F 馬達座
- G 0 = 「關閉」標示
- H I = 「啟動」標示
- I 密封環
- J 保護蓋
- K 短眉毛梳 (3 mm/0.12in) (僅限 NT9110)
- L 長眉毛梳 (5 mm/0.2in) (僅限 NT9110)
- M 刷子 (僅限於 NT9110)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

警告

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要負責其安全的人員在旁監督，或指示空氣清淨機的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。

警告

- 本產品只能使用電池操作。
- 萬一修剪組件或配件組損壞或破損，請勿使用本產品，以免造成傷害。
- 請於 15°C 到 35°C 間使用並存放本產品。
- 本產品僅供修剪鼻毛和耳毛使用。您也可以搭配眉毛梳 (僅限於 NT9110) 使用本產品來修剪眉毛。請勿將產品用於其他用途。
- 如果您長時間不使用本產品，請取出本產品的電池。
- 若產品面臨溫度、壓力、或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用本產品。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

- 1 若要取下電池槽蓋，請朝左轉動直到設定指示指向「開啟」(▼) 標示，然後將電池槽蓋自馬達座上推開。(圖 2)

- 2 將電池裝入電池槽內。(圖 3)
請確定電池的正 (+) 負 (-) 極放置無誤。

注意：本產品使用一顆 R6 三號 (AA) 1.5 伏特電池 (隨附)；建議使用飛利浦鹼性電池。一顆新的三號鹼性電池使用時間長達 2 小時。

- 3 將電池槽蓋推回馬達座，朝右旋轉，直到設定指示指向「關閉」(0) 標示。(圖 4)
- ▶ 確定密封圈妥善裝好。(圖 5)

為避免電池漏電造成損壞：

- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 請勿將本產品暴露於超過攝氏 35°C 的高溫。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 請勿將電力用盡的電池留在本產品中。

使用此電器

- 1 從產品拉下保護蓋以拆除。(圖 6)
- 2 若要啟動本產品，將電池槽蓋向右旋轉直到設定指示指向「I」標示。(圖 7)
- 3 當您第一次使用本產品時，請先於手臂或腿上小範圍區域測試。

如果出現任何刺痛或過敏反應，請馬上停用。請勿在敏感或發炎的皮膚上使用本產品。

- 4 請依照本單元其餘部分的指示使用本產品。
- 5 若要關閉本產品，將電池槽蓋向左旋轉直到設定指示指向「0」標示。(圖 8)

- 6 使用後請蓋上修剪組件保護蓋，以避免損壞。

修剪鼻毛

確定鼻孔保持清潔。

- 1 小心將修剪組件伸入您一邊的鼻孔。
請勿將修剪組件伸入您鼻孔內部超過 0.5 公分。

- 2 慢慢畫圓移動本產品來清除鼻孔內所有的雜毛。(圖 9)

修剪耳毛

確定您的外耳道清潔而且沒有耳屎。

- 1 慢慢順著耳朵孔移動修剪組件來清除露出耳朵外的耳毛。(圖 10)
- 2 將修剪組件伸入外耳道。

修剪組件前端不可伸入耳道超過 0.5 公分，以免傷害耳膜。

- 3 慢慢畫圓移動本產品來清除外耳口所有的雜毛。(圖 11)

修剪眉毛 (僅限 NT9110)

配備長短眉毛梳，您可以使用本產品將您的眉毛修剪成相同長度。

- 1 順著眉毛生長方向梳理眉毛。(圖 12)
- 2 依眉毛長度選擇長或短眉毛梳。毛梳上有「長」和「短」標示。
 - 短眉毛梳：3mm/0.12in
 - 長眉毛梳：5mm/0.2in

提示：建議您先用長眉毛梳開始修剪。如果您覺得修剪後眉毛還是太長，再使用短眉毛梳。

- 3 將梳具組滑入修剪組件。

請確定梳具組正確的滑入兩側的溝槽。(圖 13)

- 4 若要啟動本產品，將電池槽蓋向右旋轉直到設定指示指向「I」標示。(圖 7)
- 5 由眉毛外側兩端朝鼻子根部方向移動眉毛梳 (逆著眉毛生長方向)。(圖 14)

切勿嘗試修剪睫毛。將本產品遠離眼睛。

清潔

使用後以及修剪組件堆積許多毛髮或灰塵時，請馬上清潔本產品。

切勿將底座浸入水中或置於水龍頭下沖洗。

絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

修整刀頭無法打開或卸下。

請勿拍打修剪組件。

請勿使用任何尖銳物體清潔修剪組件。

注意：本產品不需要任何潤滑

- 1 開啟產品。
- 2 在水龍頭下以熱水沖洗修剪組件。(圖 15)
 - 僅限 NT9110：您可以使用隨附的清潔刷來清潔修剪組件。請特別注意修剪組件邊緣。(圖 16)

提示：如果要清除所有毛髮，請讓本產品短暫運轉後再用清潔刷清潔修剪組件。

- 3 關閉本產品並晾乾。
- 4 僅限 NT9110：在水龍頭下清洗造型梳。

替代品

僅限 NT9110：如果眉毛梳磨損，請用飛利浦原廠眉毛梳汰換。您可以在飛利浦授權服務中心購買眉毛梳。

修剪組件無法替換。如果修剪組件損壞，您就必須丟棄整個產品 (請參閱〈環境保護〉章節) 並換一個全新的產品。

環境保護

- 電池內含可能會污染環境的物質。棄置產品或電池沒電時，請將其移除。請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。(圖 17)
- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 18)

保證書與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

保固限制

不當使用、保養或摔落本產品造成的損害不在保固範圍內。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方法
產品在使用時溫度很高。	修剪組件髒污。	將鼻毛修整刀的修剪組件放入裝有水與適量清潔劑的盆中浸泡兩分鐘。再以清水沖洗修剪組件後晾乾。每次使用完後請清潔修剪組件。
本產品無法運作。	電池電量完全耗盡。	更換新的電池 (請參閱「使用前準備」)。

修剪組件髒污。

將鼻毛修整刀的修剪組件放入裝有水與適量清潔劑的盆中浸泡兩分鐘。再以清水沖洗修剪組件後晾乾。每次使用完後請清潔修剪組件。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆 www.philips.com/welcome 网站注册您的产品。

一般说明 (图 1)

- A 修剪部件
- B 修剪刀头
- C ▼=“打开”指示
- D 设置指示灯
- E 电池仓盖
- F 马达装置
- G 0=“关”指示
- H I=“开”指示
- I 密封圈
- J 保护盖
- K 短眉梳 (3 毫米/0.12 英寸) (仅限于 NT9110)
- L 长眉梳 (5 毫米/0.2 英寸) (仅限于 NT9110)
- M 发梳 (仅限于 NT9110)

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照顾好儿童，确保他们不玩耍该产品。

注意

- 此产品只能用电池进行操作。
- 不要在修剪部件或产品本身损坏或破裂时使用产品，以免造成伤害。
- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用和存放本产品。
- 本产品仅供修剪鼻毛和耳毛使用。借助眉梳（仅限于 NT9110），您也可以使用本产品来修剪眉毛。请勿将其用作其他用途。
- 如果在一段时期内不使用本产品，请从产品中取出电池。
- 如果产品的使用温度、气压或湿度方面改变较大，应在使用之前让产品适应 30 分钟。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

- 1 要取下电池仓盖，请将其转向左侧，直到设置指示灯指向“打开”(▼)指示。然后将电池仓盖抽离马达装置。(图 2)

- 2 将电池放入电池仓中。(图 3)
确保电池的 + 和 - 极方向正确。

注意：本产品使用一节 R6 AA 1.5 伏电池（随附）。最好使用飞利浦碱性电池。一节新的 AA 碱性电池最多可工作 2 个小时。

- 3 将电池仓盖滑回马达装置。将仓盖转向右侧，直到设置指示灯指向“关”(0)指示。(图 4)
确保密封环正确放置。(图 5)

为了防止因电池泄漏而引起的损坏：

- 切勿将产品直接曝晒于阳光下。
- 切勿将产品暴露在温度高于 35 摄氏度的环境中。
- 如果您超过一个月不使用本产品，请卸掉电池。
- 切勿将电量耗尽的电池留在本产品中。

使用本产品

- 1 将保护盖从产品中拉出，将其取下。(图 6)
- 2 要关闭本产品，请将电池仓盖转向右侧，直到设置指示灯指向“I”指示。(图 7)
- 3 第一次使用本修剪器时，请先在手臂或腿上的小部位上试一下。

如果出现刺激或过敏反应，请立即中断使用。不要在敏感的或容易受刺激的皮肤上使用本修剪器。

- 4 如本章其余部分所述使用产品。
- 5 要打开本产品，请将电池仓盖转向左侧，直到设置指示灯指向“0”指示。(图 8)

- 6 用完后，请将保护盖放回修剪部件上，以免损坏。

修剪鼻毛

确保鼻腔是清洁的。

- 1 将修剪部件小心插入一个鼻孔中。

切勿将修剪部件插入您的鼻孔中超过 0.5 厘米。

- 2 缓缓地来回移动本产品，以剃掉您的鼻孔中所有多余的毛发。(图 9)

修剪耳毛

确保耳朵外耳道清洁，没有耳垢。

- 1 缓缓地沿着耳缘移动修剪部件，以剃掉突出耳缘的毛发。(图 10)

- 2 将修剪部件插入外耳道。

修剪部件插入耳道的深度不能超过 0.5 厘米，否则可能损伤鼓膜。

- 3 缓缓地转动本产品，以剃掉外耳道中所有多余的毛发。(图 11)

修剪眉毛 (仅限于 NT9110)

借助长短眉梳，您可以使用本产品来将您的眉毛修剪成整齐划一的长度。

- 1 按毛发生长的方向梳理您的眉毛。(图 12)
- 2 根据所需的毛发长度选择长梳或短梳。“长”和“短”指示位于梳子上。
 - 短梳：3 毫米/0.12 英寸
 - 长梳：5 毫米/0.2 英寸

提示：我们建议您使用长梳开始修剪。如果您觉得修剪后眉毛仍然太长，请使用短梳。

- 3 将眉毛梳滑到修剪部件上。

确保眉毛梳已正确插入产品两侧的导槽中。(图 13)

- 4 要关闭本产品，请将电池仓盖转向右侧，直到设置指示灯指向“I”指示。(图 7)

- 5 将眉毛梳从鼻尖向鼻梁方向移动（逆着眉毛生长的方向）。(图 14)

切勿修剪您的睫毛。确保产品远离您的眼睛。

清洁

使用之后，以及在修剪组件上积聚了太多毛发或污垢的时候，请立即清洁本产品。

切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

修剪刀头不得打开或卸下。

切勿触碰修剪部件。

不可使用任何尖利的物体来清洁修剪部件。

注意：产品不需要任何润滑。

- 1 启动产品。
- 2 在热水龙头下冲洗修剪部件。(图 15)
 - 仅限于 NT9110：也可以使用随附的毛刷清洁修剪部件。请特别注意修剪部件的边缘。(图 16)

提示：为了清除所有毛发，请让产品运转片刻，然后再再次用毛刷清洁修剪部件。

- 3 关掉产品并待其干燥。

- 4 仅限于 NT9110：在水龙头下清洁修剪梳。

更换

仅限于 NT9110：如果眉梳损坏或磨损，请始终用原装的飞利浦眉梳来更换，原装眉梳可从飞利浦授权服务中心购得。不可更换修剪部件。如果修剪部件损坏或磨损，您必须丢弃整个产品（见“环保”一章）并用新的产品来替代。

环境

- 电池包含可能污染环境的物质。当电池电量耗尽或丢弃本产品时请取出电池。请勿将电池与普通家庭垃圾一同丢弃，而应将其送到官方的回收点。(图 17)
- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 18)

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦客户服务中心，则可以当地的飞利浦经销商联系。

保修限制

如果产品使用和/或保养不当，或者因摔落而损坏，则保修将会失效。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
产品在使用过程中发热。	修剪部件脏了。	请将鼻毛修剪器的修剪部件放在装有水和少量洗涤剂的碗中浸泡 2 分钟。然后用清水冲洗修剪部件，让其风干。每次修剪后均应清洁修剪部件。
产品不能工作。	电池已耗尽。	换用新电池（请参阅“使用准备”一章）。

修剪部件脏了。	请将鼻毛修剪器的修剪部件放在装有水和少量洗涤剂的碗中浸泡 2 分钟。然后用清水冲洗修剪部件，让其风干。每次修剪后均应清洁修剪部件。
---------	---

بخاطر خريد اين دستگاه به شما تيريك مي گوييم و به Philips خوش آوريد! براي استفاده كامل از پشتيباني ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت كنيد.

شرح كلي (شكل ۱)

- A قطعه برش
- B سري مرتب كردن
- C علامت "باز بودن"
- D نشانگر تنظيمات
- E روکش محفظه باتري
- F واحد موتور
- G = علامت "خاموش"
- H = نشانگر "روشن"
- I حلقه آب بندي
- J سريوش حفاظتي
- K شانه کوتاه ابرو (۳ ميلي متر/۰/۱۲ اينچ) (فقط مدل NT9110)
- L شانه بلند ابرو (۵ ميلي متر/۰/۲ اينچ) (فقط مدل NT9110)
- M برس (فقط مدل NT9110)

مهم

اين راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانيد و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری كنيد.

- هندل
- اين دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهني و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

احتیاط

- اين دستگاه را فقط می توان با باتری بکار انداخت.
- اگر بخش برش یا خود دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنيد چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- دستگاه را در درجه حرارتی بين ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و نگهداری كنيد.
- اين دستگاه فقط برای مرتب کردن موی دماغ و موی گوش طراحی شده است. با استفاده از شانه های ابرو (فقط مدل NT9110)، می توانید از دستگاه برای مرتب کردن ابروها هم استفاده كنيد. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنيد.
- در صورتی که از دستگاه برای مدت زیادی استفاده نمی كنيد، باتری را از دستگاه بيرون آوريد.
- در صورتی که دستگاه در معرض تغييرات حرارتی شديد، فشار یا رطوبت قرار گيرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهيد تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبيق دهد.
- بخاطر دلايل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط يك نفر استفاده شود.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

اين دستگاه Philips ازکليه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

۱ برای جدا کردن روکش محفظه باتری، آن را به طرف چپ بچرخانید تا نشانگر حالت به طرف علامت "باز" (▼) قرار گيرد. سپس روکش محفظه باتری را از واحد موتور را با کشيدن جدا كنيد. (شكل ۲)

۲ باتری را در محفظه باتری قرار دهيد (شكل ۳). مطمئن شوید که قطبهای + و - باتریها در جهت صحیح قرار گرفته اند.

توجه: دستگاه با يك باتری ۱/۵ ولت R6 AA کار می کند(رایه شده است). ترجیحاً از باتریهای آنکالاین Philips استفاده كنيد. يك باتری آنکالاین جدید می تواند به مدت ۲ ساعت کار دهد.

۳ سپس روکش محفظه باتری را روی واحد موتور جا بزئيد. روکش را به طرف راست بچرخانید تا نشانگر حالت به طرف "خاموش" (۰) قرار گيرد (شكل ۴).

مطمئن شوید که حلقه آب بندي بطرز صحیح جا زده شده است (شكل ۵).

برای جلوگیری از صدمات ناشی از نشت باتریها موارد زیر را انجام دهيد:

- دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشيد قرار ندهيد.
- دستگاه را درجه حرارت بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد قرار ندهيد.
- اگر نمی خواهيد از دستگاه برای بیش از يك هفته استفاده كنيد، باتری را از آن خارج كنيد.
- باتری خالی را در دستگاه قرار ندهيد.

استفاده از دستگاه

- ۱** سريوش حفاظتی را بيرون کشيده و از دستگاه جدا كنيد (شكل ۶).
- ۲** برای روشن کردن دستگاه، روکش محفظه باتری را به سمت راست بچرخانید تا نشانگر حالت بطرف علامت "A" قرار گيرد (شكل ۷).
- ۳** قبل از اولین استفاده از مرتب کننده ، آن را روی يك بخش کوچک از بازو یا با امتحان كنيد.

اگر سوزش و واکنش آلرژی رخ داد، به استفاده از دستگاه بلافاصله پایان دهيد. از مرتب کننده روی پوستهای حساس استفاده نکنيد.

۴ از دستگاه به نحوی که در بقیه این فصل شرح داده شده است، استفاده كنيد.

۵ برای خاموش کردن دستگاه، روکش محفظه باتری را به سمت راست بچرخانید تا نشانگر حالت بطرف علامت "0" قرار گيرد (شكل ۸).

۶ سريوش حفاظتی را بعد از استفاده، مجدداً روی قطعه برش قرار داده تا از بروز آسیب جلوگیری بعمل آوريد.

کوتاه کردن موی دماغ

مطمئن شوید که سوراخهای دماغتان تمیز می باشند.

۱ با دقت قطعه برش را در سوراخ دماغتان قرار دهيد.

قطعه برش را بیش از ۰/۵ سانتی متر در سوراخ دماغ فرو نبريد.

۲ دستگاه را به آرامی بگردانید تا کلیه موهای زاید سوراخ دماغ را برداريد (شكل ۹).

مرتب کردن موی گوش

مطمئن شوید که سوراخ گوشتان تمیز بوده و عاری از جرم می باشند.

۱ به آرامی قطعه برش را روی لبه گوش حرکت داده تا موهایی که از لبه گوش بيرون زده است را کوتاه كنيد (شكل ۱۰).

۲ با دقت قطعه برش را در مجرای بیرونی گوش وارد كنيد.

قطعه برش را بیش از ۰/۵ سانتی متر در مجرای گوش وارد نکنيد چون ممکن است باعث آسیب رساندن به پرده گوش شود.

۳ دستگاه را به آرامی بگردانید تا کلیه موهای زاید کانال خارجی گوش را کوتاه كنيد (شكل ۱۱).

مرتب کردن ابروها (فقط مدل NT9110)

می توانید با استفاده از شانه کوتاه و بلند ابرو از دستگاه برای مرتب کردن و یکدست کردن طول ابروها استفاده كنيد.

۱ ابرو را در جهت مخالف رشد مو شانه كنيد (شكل ۱۲).

۲ بر اساس طول موی دلخواه، از شانه کوتاه یا بلند استفاده كنيد.

علامتهای "کوتاه" و "بلند" روی شانه ها قرار دارند.

- شانه کوتاه: ۳ ميلي متر/۰/۱۲ اينچ

- طول: ۵ ميلي متر/۰/۲ اينچ

توجه: توصیه می کنیم که با شانه بلند مرتب کردن را شروع كنيد. اگر فکر می كنيد که ابروهای شما بیش از حد بلند می باشند از شانه کوتاه استفاده كنيد.

۳ شانه ابرو را روی قطعه برش قرار دهيد.

بمطمئن شوید که شانه ابرو بطور صحیح در شکافهای هر دو طرف دستگاه جا زده شده است (شكل ۱۳).

۴ برای روشن کردن دستگاه، روکش محفظه باتری را به سمت راست بچرخانید تا نشانگر حالت بطرف علامت "A" قرار گيرد (شكل ۷).

۵ شانه را روی از نوک بیرونی ابرو به طرف پایه دماغ (در خلاف جهت رویش مو) حرکت دهيد (شكل ۱۴).

میزگز سعی نکنيد تا مژه های خود را مرتب كنيد. دستگاه را دور از چشمان خود نگاه داريد.

تمیز کردن

دستگاه را بلافاصله بعد از استفاده و هنگامی که موی زیاد یا گرد و خاک روی قطعه برش جمع شده است، تمیز كنيد.

میزگز پایه را در آب فرو نبريد، یا آن را زیر شیر آب نشوئيد.

هیزگزارز هوای فشرده، صفحات ساينده، مواد باک کننده ساينده یا مایعات قوی مانند بلیزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنيد.

سری مرتب کردن را نمی توان جدا کرد یا آن را باز نمود.

روی قطعه برش ضربه نزنيد.

از اشیاء تیز برای تمیز کردن قطعه برش استفاده نکنيد.

توجه: دستگاه به هیچ نوع روغنکاری احتیاج ندارد.

۱ دستگاه را روشن كنيد.

۲ قطعه برش را زیر آب داغ شیر بشوييد (شكل ۱۵).

- فقط مدل NT9110: همچنین می توانید قطعه برش را با برس ارائه شده تمیز كنيد. به لبه های قطعه برش دقت بسیار توجه داشته باشید. (شكل ۱۶)

توجه: برای تمیز کردن کل موهای جمع شده، دستگاه را برای مدتی کوتاه روشن نگاه داشته و سپس قطعه برش را مجدداً با برس تمیز كنيد.

۳ دستگاه را خاموش کرده و بگذاريد تا دستگاه خاموش شود.

۴ فقط مدل NT9110: شانه ها را زیر شیر آب تمیز كنيد.

تعویض

فقط مدل NT9110: اگر شانه های ابرو صدمه دیده اند یا فرسوده شده اند، همیشه آنان را با شانه های ابرو اصلی Philips که در مراکز خدمات مجاز Philips موجود می باشند، تعویض كنيد.

قطعه برش را نمی توان تعویض کرد. اگر قطعه برش صدمه دیده است یا فرسوده شده است، باید کل دستگاه را بدون انداخت (به فصل "محیط زیست" مراجعه كنيد) و آن را با يك قطعه جدید تعویض كنيد.

محیط زیست

- باتریهای دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده نماید. هنگامی که باتری خالی شده است یا هنگام دور انداختن دستگاه، باتری را از دستگاه خارج كنيد. باتری را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید (شكل ۱۷).
- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می كنيد (شكل ۱۸).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگيريد (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهيد کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه كنيد.

محدودیتهای ضمانت

ضمانت دستگاه هنگامی که از دستگاه بطرز صحیح استفاده نشود یا دستگاه بطرز صحیح نگهداری نشود یا هنگامی که در اثر سقوط صدمه ببیند، باطل می شود.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگيريد.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دستگاه در حین استفاده داغ خواهد شد.	قطعه برش کثیف شده است.	قطعه برش موچین دماغ را در کاسه ای که حاوی آب و مقداری مایع ظرف شویی می باشد به مدت ۲ دقیقه قرار دهيد. قطعه برش موچین دماغ را در کاسه ای که حاوی آب و مقداری مایع ظرف شویی می باشد به مدت ۲ دقیقه قرار دهيد. قطعه برش را بعد از هر نوبت مرتب کردن تمیز كنيد.
دستگاه کار نمی کند.	باتری خالی می باشد.	باتری را با يك باتری نو تعویض كنيد (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه كنيد).

دستگاه در حین استفاده داغ خواهد شد.	قطعه برش کثیف شده است.	قطعه برش موچین دماغ را در کاسه ای که حاوی آب و مقداری مایع ظرف شویی می باشد به مدت ۲ دقیقه قرار دهيد. قطعه برش موچین دماغ را در کاسه ای که حاوی آب و مقداری مایع ظرف شویی می باشد به مدت ۲ دقیقه قرار دهيد. قطعه برش را بعد از هر نوبت مرتب کردن تمیز كنيد.
-------------------------------------	------------------------	---

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل 1)

A	عنصر القص
B	رأس التشذيب
C	▼ = مؤشر "الفتح"
D	مؤشر الإعداد
E	غطاء حجيرة البطارية
F	وحدة الموتور
G	○ = مؤشر "إيقاف التشغيل"
H	I = مؤشر "التشغيل"
I	مانع التسرب الحلقي
J	غطاء الحماية
K	مشط حواجب قصير (3 ملم/0.12 بوصة) (الطران NT9110 فقط)
L	مشط حواجب طويل (5 ملم/0.2 بوصة) (الطران NT9110 فقط)
M	الفرشاة (الطران NT9110 فقط)

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذير

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

تنبيه

هذا الجهاز قابل للتشغيل على بطارية فقط. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي تلف أو كسر في عنصر القص أو في الجهاز نفسه حتى لا تتعرض للإصابة.

استخدم الجهاز وقم بتخزينه في درجة حرارة ما بين 10 إلى 35 درجة مئوية.

هذا الجهاز مخصص لتشذيب شعر الأنف وشعر الأذن فقط. وباستخدام أمشاط الحواجب (الطران NT9110 فقط)، يمكنك أيضاً أن تستخدم الجهاز في تشذيب الحواجب. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.

انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لبعض الوقت. في حالة تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة 30 دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.

يجب استخدام الجهاز عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

1 لفك غطاء حجيرة البطارية، أدركه إلى اليسار حتى يشير مؤشر الإعداد إلى المؤشر "فتح" (▼)، بعدئذ قم بسحب غطاء حجيرة البطارية من وحدة الموتور. (شكل 2)

2 ضع البطارية في الحجيرة المخصصة لها (شكل 3).

تأكد من وضع الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات في الاتجاه الصحيح.

ملاحظة: هذا الجهاز يعمل ببطارية 1.5 فولت مقاس R6 (يشملها الجهاز). يفضل استخدام بطاريات Philips القلوية. يصل العمر التشغيلي لبطارية قلوية AA جديدة إلى ساعتين تقريباً.

3 اركب غطاء حجيرة البطارية في وحدة الموتور مرة أخرى. أدرك الغطاء ميمناً حتى يشير مؤشر الإعداد إلى مؤشر "إيقاف التشغيل" (0) (شكل 4).

تأكد من تركيب مانع التسرب الحلقي (شكل 5).

لتجنب التلف الناتج عن التسرب من البطارية:

لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر.

- لا تعرض الجهاز لدرجة حرارة أعلى من 35 مئوية.
- انزع البطارية من الجهاز إذا لم تكن تنوي استخدامه لمدة شهر أو أكثر.
- لا تترك أي بطاريات فارغة في الجهاز.

استخدام الجهاز

1 قم بفك غطاء الحماية بنزع من الجهاز (شكل 6).

2 لتشغيل الجهاز، أدرك غطاء حجيرة البطارية ميمناً حتى يشير مؤشر الإعداد إلى المؤشر "I" (شكل 7).

3 قبل استخدام المشذب لأول مرة، قم باختباره على جزء صغير من الذراع أو الساق.

توقف عن استخدام الجهاز على الفور في حالة وجود أي حالات

للاستشارة أو الحساسية. لا تستخدم المشذب على الجلد الحساس أو القابل للاستشارة.

4 استخدم الجهاز كما هو موضح في الجزء المتبقي من هذا الفصل.

5 لإيقاف تشغيل الجهاز، أدرك غطاء حجيرة البطارية يساراً حتى يشير مؤشر الإعداد إلى المؤشر "0" (شكل 8).

6 قم بتركيب غطاء الحماية على عنصر القص بعد الاستخدام حتى لا يتعرض للتلوث.

تشذيب شعر الأنف

تأكد بأن نكف نظيفاً من الداخل.

1 أدخل عنصر القص بحرص في إحدى فتحتي الأنف.

2 لا تقوم بإدخال عنصر القص في فتحة الأنف لما يزيد عن 0.5 سم.

3 قم بتحريك الجهاز في حركات دائرية بطيئة لإزالة كل الشعر الزائد من فتحتي الأنف (شكل 9).

تشذيب شعر الأذنين

تأكد من نظافة القنوات الخارجية لأذنيك وخلوها من الشمع.

1 قم بتحريك عنصر القص في حركات بطيئة على طول حافة الأذن لإزالة الشعر النامي على الجزء الخلفي من حافة الأذن (شكل 10).

2 أدخل عنصر القص في قناة الأذن الخارجية.

3 لا تقوم بإدخال عنصر القص في قناة الأذن لما يزيد عن 0.5 سم، حيث إن ذلك قد يتسبب في الإضرار بطبلة الأذن.

4 قم بتحريك الجهاز في حركات دائرية بطيئة لإزالة كل الشعر الزائد من قناة الأذن الخارجية (شكل 11).

تشذيب الحواجب (الطران NT9110 فقط)

يمكنك استخدام هذا الجهاز، بالإضافة إلى أمشاط الحواجب القصيرة والطويلة، لتشذيب حواجبك على طول منتظم للشعر.

1 قم بتمشيط حواجبك في نفس اتجاه نمو الشعر (شكل 12).

2 اختر المشط القصير أو الطويل حسب طول الشعر الذي تفضله.

ستجد المؤشرات "قصير" و "طويل" على الأمشاط.

المشط القصير: الطول 3 ملم/0.12 بوصة

بوصة: 5 ملم 0.2 بوصة

نصيحة: ننصحك ببدء التشذيب باستخدام المشط الطويل. وإذا أحسست أن حواجبك لا تزال طويلة بعد ذلك، استخدم المشط القصير.

3 قم بتركيب مشط الحواجب على عنصر القص.

تأكد من تركيب مشط الحواجب بالشكل الملائم في الفتحات الطولية الجانبية (شكل 13).

4 لتشغيل الجهاز، أدرك غطاء حجيرة البطارية ميمناً حتى يشير مؤشر الإعداد إلى المؤشر "I" (شكل 7).

5 حرك المشط على الحواجب من الطرف الخارجي للحاجب وحتى قاعدة الأنف (في عكس اتجاه نمو الشعر) (شكل 14).

لا تحاول استخدام المشذب في تشذيب الرموش. احرص على إبعاد

الجهاز عن العينين:

التنظيف

قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام أو في حالة تراكم كميات كبيرة من الشعر أو الأوساخ على وحدة القص.

لا تغمر القاعدة أبداً في الماء ولا تشطفها تحت الصنبور أيضاً.

لا تستخدم ضغط الهواء أو أدوات الفك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين، أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

لا يمكن فتح رأس التشذيب أو فكّه من الجهاز.

لا تقم بالنقر على عنصر القص.

لا تستخدم أي أدوات حادة لتنظيف عنصر القص.

ملاحظة: لا يحتاج الجهاز إلى أي تشحيم.

1 شغل الجهاز.

2 اشطف عنصر القص تحت الصنبور باستخدام الماء الساخن (شكل 15).

الطران NT9110 فقط: يمكنك أيضاً أن تنظف عنصر القص باستخدام الفرشاة المزودة. توخى المزيد من الحذر عند التعامل مع حواف عنصر القص. (شكل 16).

نصيحة: لإزالة الشعر بشكل كامل، شغل الجهاز لمدة قصيرة ثم قم بتنظيف عنصر القص باستخدام الفرشاة مرة أخرى.

3 أوقف تشغيل الجهاز واركبه حتى يجف.

4 الطران NT9110 فقط: قم بتنظيف الأمشاط تحت الصنبور.

الاستبدال

الطران NT9110 فقط: في حالة تلف أمشاط الحواجب أو تعرضها للتآكل، احرص دائماً على استبدالها بأمشاط الشعر الأصلية من Philips التي يمكنك الحصول عليها من المراكز المعتمدة لصيانة أجهزة Philips. عنصر القص غير قابل للاستبدال. في حالة تلف عنصر القص أو تعرضه للتآكل، يجب التخلص من الجهاز بالكامل (انظر فصل "البيئة") واستبداله بأخر جديد.

البيئة

تحتوي البطارية على مواد من الممكن أن تكون ملوثة للبيئة. انزع البطارية من الجهاز عندما تصبح فارغة أو عند التخلص من الجهاز. لا تتخلص من البطارية مع مخلفات المنزل العادية، لكن قم بتسليمها في إحدى النقاط الرسمية للتجميع (شكل 17).

لا تتخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قم بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل 18).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهت أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصل بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجد رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

شروط الضمان

يصبح هذا الضمان لاغياً في حالة استخدام و/أو صيانة الجهاز بشكل غير ملائم أو في حالة التلف الناتج عن سقوط الجهاز على الأرض.

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهها مع استخدام الجهاز. في حال تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصل بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
يسخن الجهاز أثناء الاستخدام.	عنصر القص متسخ.	إنقع عنصر القص الخاص بمشذب شعر الأنف في وعاء يحتوي على ماء ويضع من سائل التنظيف لمدة دقيقتين. بعدئذ قم بشطف عنصر القص بالماء الجاري واركبه حتى يجف. نظف عنصر القص بعد كل عملية تشذيب.
الجهاز لا يعمل.	البطارية فارغة.	استبدل البطارية بأخرى جديدة (راجع فصل "التجهيز للاستخدام").
	عنصر القص متسخ.	إنقع عنصر القص الخاص بمشذب شعر الأنف في وعاء يحتوي على ماء ويضع من سائل التنظيف مع الصابون لمدة دقيقتين. بعدئذ قم بشطف عنصر القص بالماء الجاري واركبه حتى يجف. نظف عنصر القص بعد كل عملية تشذيب.